



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- \* Απόφαση (ΕΕ) 2015/904 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης 1

Πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης ..... 3

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/905 της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2015, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pecorino Toscano (ΠΟΠ)] ..... 7
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/906 της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2015, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ciliegia di Vignola (ΠΓΕ)] ..... 9
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/907 της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 2015, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Welsh Beef (ΠΓΕ)] ..... 10

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/908 της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 όσον αφορά την καταχώριση του Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομιστούν μέσω της Ένωσης ορισμένα προϊόντα πουλερικών σε σχέση με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών <sup>(1)</sup> ..... 11
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/909 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2015, σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας <sup>(1)</sup> ..... 17
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/910 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 23

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/911 της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 2007/777/ΕΚ όσον αφορά την καταχώριση για τον Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών ή τμημάτων τους εκ των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων με βάση το κρέας και επεξεργασμένων στομαχιών, ουροδόχων κύστεων και εντέρων, όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 3790] <sup>(1)</sup> ..... 25
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/912 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2015, για τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) στην εικοστή πρώτη, την εικοστή δεύτερη και την εικοστή τρίτη περιφέρεια ..... 28
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/913 της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2015, για τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) στην εικοστή περιφέρεια ..... 30

#### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- ★ Σύσταση (ΕΕ) 2015/914 της Επιτροπής, της 8 Ιουνίου 2015, σχετικά με ένα ευρωπαϊκό σύστημα επανεγκατάστασης ..... 32

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2015 της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με το άρθρο 14 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, της 8ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙΙ (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της εν λόγω συμφωνίας [2015/915] ..... 38

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/904 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2014

**σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 212 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 5 και 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιουνίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να διαπραγματευθεί πρωτόκολλο της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου<sup>(1)</sup>, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης (εφεξής «το πρωτόκολλο»).
- (2) Οι διαπραγματεύσεις αυτές έχουν ολοκληρωθεί.
- (3) Στόχος του πρωτοκόλλου είναι ο καθορισμός των χρηματοοικονομικών και τεχνικών κανόνων που θα επιτρέψουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε ορισμένα προγράμματα της Ένωσης. Το οριζόντιο πλαίσιο που δημιουργείται με το πρωτόκολλο συνιστά μέτρο οικονομικής, χρηματοδοτικής και τεχνικής συνεργασίας, το οποίο επιτρέπει την πρόσβαση σε ενωσιακές ενισχύσεις, ιδίως χρηματοδοτικές, δυνάμει των συγκεκριμένων προγραμμάτων της Ένωσης. Το πλαίσιο αυτό εφαρμόζεται μόνο σε εκείνα τα προγράμματα της Ένωσης που θεσπίστηκαν με νομικές πράξεις οι οποίες προβλέπουν τη δυνατότητα συμμετοχής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας. Ως εκ τούτου, η υπογραφή και η προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου δεν συνεπάγονται άσκηση αρμοδιοτήτων δυνάμει των διαφόρων τομεακών πολιτικών που αποτελούν το αντικείμενο των προγραμμάτων· η άσκηση αρμοδιοτήτων συντελείται κατά τη θέσπιση των προγραμμάτων.
- (4) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να υπογραφεί εξ ονόματος της Ένωσης και θα πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση εν αναμονή της ολοκλήρωσης των αναγκαίων διαδικασιών σύναψής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, του πρωτοκόλλου της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης, εγκρίνεται με την επιφύλαξη της σύναψής του εν λόγω πρωτοκόλλου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 265 της 10.10.2005, σ. 2.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

#### Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) το πρωτόκολλο εξ' ονόματος της Ένωσης.

#### Άρθρο 3

Το πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του <sup>(1)</sup>, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των απαραίτητων για τη σύναψή του διαδικασιών.

#### Άρθρο 4

Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να ορίσει, εξ' ονόματος της Ένωσης, τους ειδικούς όρους και τις προϋποθέσεις που ισχύουν για τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε κάθε μεμονωμένο ενωσιακό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένης της καταβλητέας χρηματοδοτικής συνεισφοράς. Η Επιτροπή τηρεί ενήμερη την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου.

#### Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 2014.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. L. GALLETTI

---

<sup>(1)</sup> Η ημερομηνία υπογραφής του πρωτοκόλλου θα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ**

**της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, για συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σχετικά με τις γενικές αρχές που διέπουν τη συμμετοχή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, εφεξής η «Ένωση»,

αφενός, και

Η ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΓΕΡΙΑΣ, εφεξής «η Αλγερία»,

αφετέρου,

αναφερόμενες από κοινού εφεξής ως «τα μέρη»

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Αλγερία συνήψε ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Αλγερίας, αφετέρου, (καλούμενη εφεξής «η συμφωνία»), η οποία ετέθη σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 2005.
- (2) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο των Βρυξελλών της 17ης και 18ης Ιουνίου 2004 χαιρέτισε τις προτάσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για μια Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας (ΕΠΓ) και ενέκρινε τα σχετικά συμπεράσματα του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 2004.
- (3) Στη συνέχεια, το Συμβούλιο, με πολλές άλλες ευκαιρίες, ενέκρινε συμπεράσματα υπέρ αυτής της πολιτικής.
- (4) Στις 5 Μαρτίου 2007, το Συμβούλιο εξέφρασε την υποστήριξή του για τη γενική και συνολική προσέγγιση που περιγράφεται στην ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 4ης Δεκεμβρίου 2006, με την οποία επιτρέπεται στις χώρες εταίρους της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας να συμμετέχουν στους κοινοτικούς οργανισμούς και στα κοινοτικά προγράμματα με βάση τις επιδόσεις τους και εφόσον το επιτρέπουν οι νομικές βάσεις.
- (5) Η Αλγερία εξέφρασε την επιθυμία να συμμετάσχει σε ορισμένα προγράμματα της Ένωσης.
- (6) Οι ειδικοί όροι και οι προϋποθέσεις, ειδικότερα η χρηματοδοτική συνεισφορά και οι διαδικασίες υποβολής εκθέσεων και αξιολόγησης, όσον αφορά τη συμμετοχή της Αλγερίας σε κάθε συγκεκριμένο ενωσιακό πρόγραμμα, θα καθορισθούν με συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των αρμοδίων αρχών της Αλγερίας,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

*Άρθρο 1*

Η Αλγερία δύναται να συμμετέχει σε όλα τα παρόντα και μελλοντικά προγράμματα της Ένωσης που είναι ανοικτά στη συμμετοχή της Αλγερίας, σύμφωνα με τις διατάξεις με τις οποίες θεσπίζονται τα προγράμματα αυτά.

*Άρθρο 2*

Η Αλγερία συνεισφέρει οικονομικά στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ανάλογα με τα συγκεκριμένα ενωσιακά προγράμματα στα οποία συμμετέχει.

*Άρθρο 3*

Οι αντιπρόσωποι της Αλγερίας δύναται να συμμετέχουν, ως παρατηρητές και για τα σημεία που αφορούν την Αλγερία, στις επιτροπές διαχείρισης που είναι αρμόδιες για την παρακολούθηση των ενωσιακών προγραμμάτων στα οποία συμβάλλει οικονομικά η Αλγερία.

#### Άρθρο 4

Σχέδια και πρωτοβουλίες που υποβάλλονται από συμμετέχοντες της Αλγερίας υπόκεινται, κατά το δυνατόν, στους ίδιους όρους, κανόνες και διαδικασίες που ισχύουν για τα εν λόγω ενωσιακά προγράμματα με εκείνους που εφαρμόζονται για τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 5

1. Οι ειδικοί όροι και οι προϋποθέσεις όσον αφορά τη συμμετοχή της Αλγερίας σε κάθε συγκεκριμένο ενωσιακό πρόγραμμα, ειδικότερα η χρηματοδοτική συνεισφορά και οι διαδικασίες υποβολής εκθέσεων και αξιολόγησης, καθορίζονται με συμφωνία μεταξύ της Επιτροπής και των αρμοδίων αρχών της Αλγερίας βάσει των κριτηρίων που ορίζονται από τα σχετικά προγράμματα.

2. Εάν η Αλγερία υποβάλει αίτηση για εξωτερική βοήθεια της Ένωσης προκειμένου να συμμετάσχει σε συγκεκριμένο πρόγραμμα της Ένωσης με βάση το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 232/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup> ή σύμφωνα με οποιοδήποτε άλλο παρόμοιο κανονισμό που προβλέπει την παροχή εξωτερικής βοήθειας της Ένωσης στην Αλγερία που ενδέχεται να υιοθετηθεί στο μέλλον, οι όροι που διέπουν τη χρήση της βοήθειας της Ένωσης από την Αλγερία ορίζονται σε συμφωνία χρηματοδότησης.

#### Άρθρο 6

1. Κάθε συμφωνία που συνάπτεται δυνάμει του άρθρου 5 του παρόντος πρωτοκόλλου ορίζει, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup> ότι οι οικονομικοί έλεγχοι, οι λογιστικοί έλεγχοι ή άλλες επαληθεύσεις, συμπεριλαμβανομένων των διοικητικών ερευνών, διεξάγονται από την Επιτροπή, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, ή υπό την εποπτεία τους.

2. Θεσπίζονται λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά τους οικονομικούς και λογιστικούς ελέγχους, τα διοικητικά μέτρα, τις κυρώσεις και την είσπραξη οφειλών που επιτρέπουν να χορηγούνται στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης και στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο εξουσίες αντίστοιχες με εκείνες τις οποίες διαθέτουν απέναντι σε δικαιούχους ή αναδόχους εγκατεστημένους στην Ένωση.

#### Άρθρο 7

1. Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος της συμφωνίας.

2. Το παρόν πρωτόκολλο υπογράφεται και εγκρίνεται από τα μέρη σύμφωνα με τις οικείες διαδικασίες.

3. Κάθε μέρος μπορεί να καταγγείλει το παρόν πρωτόκολλο με γραπτή κοινοποίηση προς το άλλο συμβαλλόμενο μέρος. Το παρόν πρωτόκολλο παύει να ισχύει έξι μήνες μετά την ημερομηνία της εν λόγω κοινοποίησης.

4. Η λήξη ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου μετά από καταγγελία οιοδήποτε συμβαλλόμενου μέρους δεν επηρεάζει τους οικονομικούς και λογιστικούς ελέγχους που διεξάγονται κατά περίπτωση δυνάμει των άρθρων 5 και 6.

#### Άρθρο 8

Το αργότερο τρία έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος πρωτοκόλλου και, στη συνέχεια, ανά τρία έτη, αμφότερα τα μέρη μπορούν να αναθεωρήσουν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου βάσει της πραγματικής συμμετοχής της Αλγερίας σε προγράμματα της Ένωσης.

#### Άρθρο 9

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται, αφενός, στα εδάφη στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό τους όρους που καθορίζονται στη Συνθήκη αυτή, και, αφετέρου, στο έδαφος της Αλγερίας.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 232/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας (ΕΕ L 77 της 15.3.2014, σ. 27).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

## Άρθρο 10

1. Έως ότου αρχίσει να ισχύει, τα μέρη συμφωνούν να εφαρμόζουν προσωρινά το παρόν πρωτόκολλο από την ημερομηνία της υπογραφής του, με την επιφύλαξη της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται προς αυτόν τον σκοπό.
2. Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει οριστικά την πρώτη ημέρα του μηνός που ακολουθεί την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία, διά της διπλωματικής οδού, την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για την έναρξη ισχύος του.

## Άρθρο 11

Το παρόν πρωτόκολλο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμφωνίας.

## Άρθρο 12

Το παρόν πρωτόκολλο συντάσσεται εις διπλούν στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτεζική, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική, φινλανδική και αραβική γλώσσα, και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Съставено в Брюксел на четвърти юни две хиляди и петнадесета година.

Hecho en Bruselas, el cuatro de junio de dos mil quince.

V Bruselu dne čtvrtého června dva tisíce patnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den fjerde juni to tusind og femten.

Geschehen zu Brüssel am vierten Juni zweitausendfünfzehn.

Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta juunikuu neljandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τέσσερις Ιουνίου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.

Done at Brussels on the fourth day of June in the year two thousand and fifteen.

Fait à Bruxelles, le quatre juin deux mille quinze.

Sastavljeno u Bruxellesu četvrtog lipnja dvije tisuće petnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì quattro giugno duemilaquindici.

Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada ceturtajā jūnijā.

Priimta du tūkstančiai penkioliktų metų birželio ketvirtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenötödik év június havának negyedik napján.

Magħmul fi Brussell, fir-raba' jum ta' Ġunju tas-sena elfejn u ħmistax.

Gedaan te Brussel, de vierde juni tweeduizend vijftien.

Sporządzono w Brukseli dnia czwartego czerwca roku dwa tysiące piętnastego.

Feito em Bruxelas, em quatro de junho de dois mil e quinze.

Íntocmit la Bruxelles la patru iunie două mii cincisprezece.

V Bruseli štvrtého júna dvetisícpatnásť.

V Bruslju, dne četrtega junija leta dva tisoč petnajst.

Tehty Brysselissä neljäntenä päivänä kesäkuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.

Som skedde i Bryssel den fjärde juni tjugohundrafemton.

За Европейския съюз  
 Por la Unión Europea  
 Za Evropskou unii  
 For Den Europæiske Union  
 Für die Europäische Union  
 Euroopa Liidu nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση  
 For the European Union  
 Pour l'Union européenne  
 Za Evropsku uniju  
 Per l'Unione europea  
 Eiropas Savienības vārdā —  
 Europos Sąjungos vardu  
 Az Európai Unió részéről  
 Ghall-Unjoni Ewropea  
 Voor de Europese Unie  
 W imieniu Unii Europejskiej  
 Pela União Europeia  
 Pentru Uniunea Europeană  
 Za Európsku úniu  
 Za Evropsko unijo  
 Euroopan unionin puolesta  
 För Europeiska unionen

عن الإتحاد الأوروبي

За Алжирската демократична народна република  
 Por la República Argelina Democrática y Popular  
 Za Alžírskou demokratickou a lidovou republiku  
 For Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet  
 Für die Demokratische Volksrepublik Algerien  
 Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi nimel  
 Για τη Λαϊκή Δημοκρατία της Αλγερίας  
 For the People's Democratic Republic of Algeria  
 Pour la République Algérienne Démocratique et Populaire  
 Za Alžírsku Narodnu Demokratsu Republiku  
 Per la Repubblica algerina democratica e popolare  
 Alžīrijas Tautas Demokrātiskās Republikas vārdā —  
 Alžyro Liaudies Demokratinės Respublikos vardu  
 Az Algériai Demokratikus és Népi Köztársaság részéről  
 Għar-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija  
 Voor de Democratische Volksrepubliek Algerije  
 W imieniu Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej  
 Pela República Argelina Democrática e Popular  
 Pentru Republica Algeriană Democratică și Populară  
 Za Alžírsku demokratickú ľudovú republiku  
 Za Ljudsko demokratično republiko Alžirijo  
 Algerian demokraattisen kansantasavallan puolesta  
 För Demokratiska folkrepubliken Algeriet

عن الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/905 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 2015

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pecorino Toscano (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ιταλίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Pecorino Toscano», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1263/96 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 306/2010 <sup>(3)</sup>.
- (2) Δεδομένου ότι η εν λόγω τροποποίηση δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(4)</sup>.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η τροποποίηση των προδιαγραφών πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Pecorino Toscano» (ΠΟΠ).

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1263/96 της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1996, που συμπληρώνει το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 σχετικά με την καταχώριση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 (ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 19).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 306/2010 της Επιτροπής, της 14ης Απριλίου 2010, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Pecorino Toscano (ΠΟΠ)] (ΕΕ L 94 της 15.4.2010, σ. 19).

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 18 της 21.1.2015, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Phil HOGAN  
Μέλος της Επιτροπής

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/906 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 2015

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ciliegia di Vignola (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ιταλίας για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Ciliegia di Vignola», η οποία καταχωρίσθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1032/2012 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.
- (2) Δεδομένου ότι η εν λόγω τροποποίηση δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(3)</sup>.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η τροποποίηση των προδιαγραφών πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Ciliegia di Vignola» (ΠΓΕ).*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Phil HOGAN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1032/2012 της Επιτροπής, της 26ης Οκτωβρίου 2012, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Ciliegia di Vignola (ΠΓΕ)] (ΕΕ L 308 της 8.11.2012, σ. 5).

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 33 της 31.1.2015, σ. 6.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/907 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Ιουνίου 2015

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποίησης των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Welsh Beef (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Welsh Beef», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2066/2002 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 97/2011 <sup>(3)</sup>.
- (2) Δεδομένου ότι η εν λόγω τροποποίηση δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 53 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(4)</sup>.
- (3) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η τροποποίηση των προδιαγραφών πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία έχει δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Welsh Beef» (ΠΓΕ).

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Phil HOGAN  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2066/2002 της Επιτροπής, της 21ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τη συμπλήρωση του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 για την εγγραφή ορισμένων ονομασιών στο «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων» που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso, Pruneaux d'Agen — Pruneaux d'Agen mi-cuits, Carciofo romanesco del Lazio, Ακτινίδιο Πιερίας, Μήλο Καστοριάς, Welsh Beef) (ΕΕ L 318 της 22.11.2002, σ. 4).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 97/2011 της Επιτροπής, της 3ης Φεβρουαρίου 2011, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Welsh Beef (ΠΓΕ)] (ΕΕ L 30 της 4.2.2011, σ. 27).

<sup>(4)</sup> ΕΕ C 29 της 29.1.2015, σ. 13.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/908 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουνίου 2015

για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 όσον αφορά την καταχώριση του Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομιστούν μέσω της Ένωσης ορισμένα προϊόντα πουλερικών σε σχέση με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση <sup>(1)</sup>, και ιδίως την εισαγωγική φράση του άρθρου 8, το άρθρο 8 σημείο 1 πρώτο εδάφιο, το άρθρο 8 σημείο 4 και το άρθρο 9 παράγραφος 4 στοιχείο γ),

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/158/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 1, το άρθρο 24 παράγραφος 2 και το άρθρο 25 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζει τις απαιτήσεις κτηνιατρικής πιστοποίησης για τις εισαγωγές στην Ένωση και τη διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της αποθήκευσης κατά τη διαμετακόμιση, πουλερικών και προϊόντων πουλερικών («τα εμπορεύματα»). Προβλέπει ότι στην Ένωση επιτρέπεται να εισάγονται ή να διαμετακομίζονται βασικά προϊόντα μόνο από τις τρίτες χώρες, εδάφη, ζώνες ή διαμερίσματα που απαριθμούνται στις στήλες 1 και 3 του πίνακα στο μέρος 1 του παραρτήματος I.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 καθορίζει επίσης τους όρους βάσει των οποίων αποφασίζεται εάν μια τρίτη χώρα, ένα έδαφος, μια ζώνη ή ένα διαμέρισμα πρέπει ή δεν πρέπει να θεωρείται απαλλαγμένη/-ο από την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών (ΗΡΑΙ).
- (3) Ο Καναδάς απαριθμείται στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 ως τρίτη χώρα από ορισμένα μέρη του εδάφους της οποίας επιτρέπονται, ανάλογα με την εκδήλωση εστίας ΗΡΑΙ, οι εισαγωγές και η διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης εμπορευμάτων που καλύπτονται από τον εν λόγω κανονισμό. Η εν λόγω περιφερειοποίηση έχει αναγνωρισθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/198 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, ύστερα από την εκδήλωση εστιών ΗΡΑΙ στην επαρχία British Columbia.
- (4) Μια συμφωνία που έχει συναφθεί μεταξύ της Ένωσης και του Καναδά <sup>(5)</sup> προβλέπει την ταχεία αμοιβαία αναγνώριση των μέτρων περιφερειοποίησης σε περίπτωση εκδήλωσης εστιών μιας νόσου στην Ένωση ή στον Καναδά («η συμφωνία»).
- (5) Στις 8 Απριλίου 2015 ο Καναδάς επιβεβαίωσε την εμφάνιση εστίας ΗΡΑΙ του υποτύπου H5N2 σε πουλερικά στην επαρχία Ontario. Οι κτηνιατρικές αρχές του Καναδά ανέστειλαν αμέσως την έκδοση κτηνιατρικών πιστοποιητικών για τα φορτία εμπορευμάτων που προορίζονται για εξαγωγή στην Ένωση από το σύνολο της επικράτειάς του. Ο Καναδάς έχει επίσης εφαρμόσει πολιτική εξολόθρευσης των πτηνών για τον έλεγχο της ΗΡΑΙ και τον περιορισμό της εξάπλωσής της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 74.

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2008, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομιστούν μέσω της Κοινότητας πουλερικά και κρέας πουλερικών και για καθορισμό των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 226 της 23.8.2008, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/198 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 όσον αφορά την καταχώριση του Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομιστούν μέσω της Ένωσης ορισμένα προϊόντα πουλερικών σε σχέση με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών (ΕΕ L 33 της 10.2.2015, σ. 9).

<sup>(5)</sup> Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων, όπως εγκρίθηκε εκ μέρους της Κοινότητας με την απόφαση 1999/201/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 3).

- (6) Ύστερα από την εκδήλωση της εστίας αυτής στην επαρχία Ontario, ο Καναδάς υπέβαλε επικαιροποιημένα στοιχεία σχετικά με την επιδημιολογική κατάσταση στο έδαφός του και με τα μέτρα που έλαβε για την πρόληψη της περαιτέρω εξάπλωσης της ΗΡΑΙ, τα οποία έχουν πλέον αξιολογηθεί από την Επιτροπή. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, καθώς και τις υποχρεώσεις που ορίζονται στη συμφωνία και τις εγγυήσεις που παρέχονται από τον Καναδά, θα πρέπει να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η εφαρμογή περιορισμών για την εισαγωγή στην Ένωση των εμπορευμάτων από την περιοχή που έχει προσβληθεί από την ΗΡΑΙ, τα οποία έχουν τεθεί υπό περιορισμό από τις κτηνιατρικές αρχές του Καναδά λόγω των εστιών ΗΡΑΙ που εκδηλώθηκαν στις επαρχίες British Columbia και Ontario, θα πρέπει να αρκεί για την κάλυψη των κινδύνων που απορρέουν από την εισαγωγή των εμπορευμάτων στην Ένωση.
- (7) Ο Καναδάς έχει επιπλέον αναφέρει την ολοκλήρωση των μέτρων καθαρισμού και απολύμανσης μετά την εξολόθρευση σε εκμεταλλεύσεις όπου εντοπίστηκαν εστίες από τον Δεκέμβριο του 2014 έως τον Φεβρουάριο 2015 στην επαρχία British Columbia. Είναι, επομένως, σκόπιμο να προσδιοριστούν οι ημερομηνίες κατά τις οποίες τα εν λόγω τμήματα του εδάφους που είχαν υπαχθεί σε κτηνιατρικούς περιορισμούς σε σχέση με τις εν λόγω εστίες θα μπορούν και πάλι να θεωρούνται απαλλαγμένα από την ΗΡΑΙ και οι εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων προϊόντων πουλερικών που προέρχονται από τις εν λόγω περιοχές θα πρέπει να εγκριθούν εκ νέου.
- (8) Η καταχώριση για τον Καναδά στον κατάλογο του μέρους 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί για να ληφθεί υπόψη η τρέχουσα επιδημιολογική κατάσταση στην εν λόγω τρίτη χώρα.
- (9) Επομένως, το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Το μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008, η καταχώριση για τον Καναδά αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Κωδικός ISO και ονομασία της τρίτης χώρας ή εδάφους	Κωδικός της τρίτης χώρας, εδάφους, ζώνης ή διαμερίσματος	Περιγραφή της τρίτης χώρας, εδάφους, ζώνης ή διαμερίσματος	Κτηνιατρικό πιστοποιητικό		Ειδικοί όροι	Ειδικοί όροι		Καθεστώς επιτήρησης της γρίπης των πτηνών	Καθεστώς εμβολιασμού κατά της γρίπης των πτηνών	Κατάσταση ελέγχου σαλμονέλλας	
			Υπόδειγμα (-τά)	Συμπληρωματικές εγγυήσεις		Ημερομηνία λήξης (¹)	Ημερομηνία έναρξης (²)				
1	2	3	4	5	6	6Α	6Β	7	8	9	
«CA — Καναδάς	CA-0	Ολόκληρη η χώρα	SPF								
			EP, E							S4	
	CA-1	Ολόκληρη η χώρα του Καναδά εξαιρουμένης της περιοχής CA-2	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SRP		N				A		S1, ST1»
			WGM	VIII							
			POU, RAT		N						
	CA-2	Η περιοχή του Καναδά που αντιστοιχεί στη:									
CA-2.1	“Ζώνη πρωτεύοντος ελέγχου” και οριοθετείται: — δυτικά, από τον Ειρηνικό Ωκεανό, — νότια, από το σύνορο με τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, — βόρεια, από τον αυτοκινητόδρομο 16, — ανατολικά, από το σύνορο μεταξύ των επαρχιών British Columbia και Alberta.	WGM	VIII	P2							
		POU, RAT		N	4.12.2014	9.6.2015					

1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
	CA-2.2	<p>Περιοχή της επαρχίας Ontario που οριοθετείται:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— από την επαρχιακή οδό 119 στη διασταύρωση με την επαρχιακή οδό 64 και την 25η γραμμή,</li> <li>— βόρεια, από τη διασταύρωση της 25ης γραμμής με την οδό 68, ταξιδεύοντας ανατολικά επί της οδού 68 έως τη νέα της διασταύρωση με την 25η γραμμή και συνεχίζοντας βόρεια επί της 25ης γραμμής προς την οδό 74,</li> <li>— ανατολικά, από την οδό 74 από την 25η έως την 31η γραμμή,</li> <li>— βόρεια, από την 31η γραμμή από την οδό 74 έως την οδό 78·</li> <li>— ανατολικά, από την οδό 78 από την 31η έως την 33η γραμμή,</li> <li>— από την 33η γραμμή βόρεια, από την οδό 78 έως την οδό 84,</li> <li>— ανατολικά, από την οδό 84 από την 33η γραμμή έως τον αυτοκινητόδρομο 59,</li> <li>— νότια, από τον αυτοκινητόδρομο 59 από την οδό 84 έως την οδό 78,</li> <li>— ανατολικά, από την οδό 78 από τον αυτοκινητόδρομο 59 έως τη 13η γραμμή,</li> <li>— νότια, από τη 13η γραμμή από την οδό 78 έως την οδό Oxford 17,</li> <li>— νότια, από την οδό Oxford 17 από τη 13η γραμμή έως την οδό Oxford 4,</li> <li>— νότια, από την οδό Oxford 4 από την οδό Oxford 17 έως την επαρχιακή οδό 15,</li> <li>— ανατολικά, από την επαρχιακή οδό 15, στη διασταύρωση με τον αυτοκινητόδρομο 401, από την οδό Oxford 4 έως τη γραμμή Middletown,</li> <li>— από τη γραμμή Middletown νότια, στη διασταύρωση με τον αυτοκινητόδρομο 403, από την επαρχιακή οδό 15 έως την οδό Old Stage Road,</li> <li>— από την οδό Old Stage δυτικά, από τη γραμμή Middletown έως την επαρχιακή οδό 59,</li> <li>— νότια, από την επαρχιακή οδό 59, από την οδό Old Stage έως την οδό Curries,</li> <li>— δυτικά, από την οδό Curries, από την επαρχιακή οδό 59 έως τη γραμμή Cedar,</li> </ul>	WGM	VIII	P2					
			POU, RAT		N, P2	8.4.2015				





1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— ανατολικά, από την οδό Bethel, από την οδό Puddicombe έως την οδό Queen,</li> <li>— νότια, από την οδό Queen, από την οδό Bethel έως την οδό Bridge,</li> <li>— ανατολικά, από την οδό Bridge, από την οδό Queen έως την οδό Trussler,</li> <li>— από την οδό Trussler νότια, από την οδό Bridge έως την οδό Oxford 8,</li> <li>— από την οδό Oxford 8 ανατολικά, από την οδό Trussler έως την οδό Northumberland,</li> <li>— νότια, από την οδό Northumberland, από την οδό Oxford 8 που συνεχίζει μετονομαζόμενη σε οδό Swan/οδό Ayr έως την οδό Brant Waterloo,</li> <li>— δυτικά, από την οδό Brant Waterloo, από την οδό Swan/οδό Ayr έως την οδό Trussler,</li> <li>— νότια, από την οδό Trussler, από την οδό Brant Waterloo έως την οδό Township 5,</li> <li>— δυτικά, από την οδό Township 5, από την οδό Trussler έως την οδό Blenheim,</li> <li>— νότια, από την οδό Blenheim, από την οδό Township 5 έως την οδό Township 3,</li> <li>— δυτικά, από την οδό Township 3, από την οδό Blenheim έως την οδό Oxford 22,</li> <li>— βόρεια, από την οδό Oxford 22, από την οδό Township 3 έως την οδό Township 4,</li> <li>— δυτικά, από την οδό Township 4, από την οδό Oxford 22 έως τον αυτοκινητόδρομο 401.</li> </ul>								

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/909 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 2015

**σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στον υπολογισμό του άμεσου κόστους είναι δυνατόν να λαμβάνεται υπόψη η αναγκαία ταχεία ανακαίνιση ή συντήρηση εξαιτίας της εντατικότερης χρήσης του δικτύου, υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται ότι περιλαμβάνεται μόνον το κόστος που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία των σιδηροδρομικών υπηρεσιών.
- (2) Οι διαχειριστές υποδομής είναι υποχρεωμένοι να λειτουργούν τα δίκτυα, ενώ αντιμετωπίζουν περιορισμούς που παρεμποδίζουν την αποτελεσματική διαχείριση και τον έλεγχο του κόστους. Κατά συνέπεια, τα κράτη μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να καθορίζουν το ύψος του άμεσου κόστους σε επίπεδο κατάλληλο για την αποδοτική παροχή υπηρεσιών.
- (3) Ο καθορισμός του τέλους πρόσβασης τροχιάς στο κόστος που προκύπτει απευθείας από τη σιδηροδρομική υπηρεσία δεν πρέπει να προκαλεί στον διαχειριστή υποδομής ούτε καθαρή χρηματοοικονομική ζημία ούτε καθαρό χρηματοοικονομικό κέρδος, ως αποτέλεσμα της λειτουργίας σιδηροδρομικής υπηρεσίας.
- (4) Οι ιστορικές αξίες των στοιχείων ενεργητικού πρέπει να βασίζονται στα ποσά που έχει καταβάλει ο διαχειριστής υποδομής για την απόκτηση των στοιχείων ενεργητικού, υπό την προϋπόθεση ότι τα ποσά αυτά εξακολουθούν να αποτελούν υποχρέωση του διαχειριστή υποδομής.
- (5) Ο διαχειριστής υποδομής δεν πρέπει να έχει τη δυνατότητα να ανακάτ το κόστος επένδυσης σε στοιχείο του ενεργητικού εφόσον δεν είναι υποχρεωμένος να αποπληρώσει το κόστος αυτό.
- (6) Επειδή ο τρόπος υπολογισμού του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία των σιδηροδρομικών υπηρεσιών πρέπει να εφαρμόζεται σε όλη την Ένωση, πρέπει να είναι συμβατός με τα υπάρχοντα συστήματα λογιστικής καταγραφής του κόστους των υποδομών και με τα δεδομένα κόστους που εφαρμόζουν οι διαχειριστές υποδομής.
- (7) Η χρήση των προβλέψεων για το κόστος και τα επίπεδα επιδόσεων δεν πρέπει να συνεπάγονται, υπό συνήθεις εμπορικές συνθήκες, υψηλότερο άμεσο κόστος, τέλη πρόσβασης τροχιάς και, εντέλει, μη αποδοτική χρήση του δικτύου. Συνεπώς, πρέπει να εφαρμόζονται οι ιστορικές αξίες των στοιχείων ενεργητικού και μόνον εάν δεν είναι διαθέσιμες οι αξίες αυτές, ή αν οι τρέχουσες αξίες είναι χαμηλότερες, επιτρέπεται να λαμβάνονται υπόψη οι τρέχουσες αξίες. Εναλλακτικά, είναι δυνατόν να χρησιμοποιούνται εκτιμώμενες αξίες ή αξίες αντικατάστασης, το προβλεπόμενο κόστος και τα προβλεπόμενα επίπεδα επιδόσεων υπό την προϋπόθεση ότι ο διαχειριστής υποδομής αιτιολογεί στον ρυθμιστικό φορέα τον τρόπο με τον οποίο προέβη στον καθορισμό τους και ότι ο καθορισμός τους ήταν αντικειμενικός.
- (8) Ο διαχειριστής υποδομής πρέπει να έχει τη δυνατότητα να συμπεριλαμβάνει στον υπολογισμό του οικείου άμεσου κόστους μόνον το κόστος που μπορεί να αποδείξει αντικειμενικά και με βεβαιότητα ότι δεν προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Παραδείγματος χάρη, η φθορά παρατρόχιων σημάτων και χειριστηρίων αλλαγών δεν μεταβάλλεται ανάλογα με την κυκλοφορία και, συνεπώς, δεν πρέπει να καταλογίζεται στη χρέωση με βάση το άμεσο κόστος <sup>(2)</sup>. Αντιθέτως, τα τμήματα που φθείρονται λόγω της λειτουργίας σιδηροδρομικής υπηρεσίας, όπως π.χ. η υποδομή για αλλαγή πορείας, πρέπει επομένως, να καταλογίζονται στη χρέωση στο άμεσο κόστος. Καθώς οι αισθητήρες χρησιμοποιούνται όλο και ευρύτερα στις αμαξοστοιχίες και την υποδομή, θα μπορούσαν να παρέχουν περισσότερες πληροφορίες για την πραγματική φθορά που προξενείται από τη σιδηροδρομική υπηρεσία.
- (9) Το Δικαστήριο εξέδωσε απόφαση για τον υπολογισμό του άμεσου κόστους που προκύπτει από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας <sup>(3)</sup>. Στον παρόντα κανονισμό λαμβάνεται υπόψη η εν λόγω απόφαση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 32.

<sup>(2)</sup> Η μελέτη CATRIN παρέχει συνοπτική εικόνα των διάφορων μελετών όσον αφορά τα χαρακτηριστικά της υποδομής που χρησιμοποιούνται σε οικονομετρικές μελέτες κόστους των σιδηροδρόμων επτά διαχειριστών υποδομής της ΕΕ. Έξι από τους επτά διαχειριστές υποδομής δεν έκριναν τη διαχείριση της κυκλοφορίας ή τη σηματοδότηση σημαντικό χαρακτηριστικό για τις οικονομετρικές μελέτες κόστους (βλέπε πίνακα 13 παραδοτέο 1 μελέτη CATRIN, σ. 40).

<sup>(3)</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου στην υπόθεση *Επιτροπή κατά Πολωνίας*, C-512/10, ECLI:EU:C:2013:338, σκέψεις 82, 83 και 84.

- (10) Ο ηλεκτρολογικός εξοπλισμός παροχής ισχύος, π.χ. καλώδια ή μετασχηματιστές δεν υφίσταται κατά κανόνα φθορά από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Δεν εκτίθεται ούτε σε τριβή ούτε σε άλλες επιδράσεις από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Συνεπώς, το κόστος προμήθειας ηλεκτρολογικού εξοπλισμού παροχής ισχύος δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στον υπολογισμό του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Ωστόσο, οι αμαξοστοιχίες, όταν χρησιμοποιούν ηλεκτροκίνητες μηχανές, φθείρουν το μέσο επαφής (το εναέριο καλώδιο ή τη σιδηροτροχιά τροφοδοσίας) λόγω της τριβής και των ηλεκτρικών εκκενώσεων που δημιουργούνται. Κατά συνέπεια, μέρος του κόστους συντήρησης και ανακαίνισης των εν λόγω μέσων επαφής θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Το κόστος συντήρησης και ανακαίνισης άλλων εναερίων στοιχείων του εξοπλισμού είναι επίσης δυνατόν να αυξάνεται ως άμεσο αποτέλεσμα των κυκλοφοριακών κινήσεων που προκαλούν ηλεκτρική και μηχανική καταπόνηση.
- (11) Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού των χρησιμοποιούμενων οχημάτων ή σιδηροδρομικών γραμμών διαφέρουν τα επίπεδα άμεσου κόστους που προκύπτει από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στους οικείους διαχειριστές υποδομής να διαμορφώνουν το μέσο άμεσο κόστος σύμφωνα, μεταξύ άλλων, με τη βέλτιστη διεθνή πρακτική, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι εν λόγω διαφορές.
- (12) Έχει εδραιωθεί η οικονομική θεμελιώδης αρχή ότι τα τέλη χρήστη με βάση το οριακό κόστος εξασφαλίζουν τη βέλτιστη αποδοτική αξιοποίηση της διαθέσιμης μεταφορικής ικανότητας της υποδομής. Συνεπώς, επιτρέπεται να αποφασίζει ο διαχειριστής υποδομής να χρησιμοποιεί κατά προσέγγιση το οριακό κόστος για τον υπολογισμό του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας.
- (13) Επιπλέον, με τη διεθνή βέλτιστη πρακτική <sup>(1)</sup> έχουν καθιερωθεί μέθοδοι και μοντέλα, όπως η οικονομετρική ή η μηχανική μοντελοποίηση, για τον υπολογισμό του οριακού κόστους της χρήσης των υποδομών. Ταυτόχρονα, η διεθνή βέλτιστη πρακτική θα εξακολουθήσει να εξελίσσεται, καθώς συνεχίζονται οι ανεξάρτητες αναλύσεις και έρευνες, οι οποίες επαληθεύονται από φορέα ανεξάρτητο του διαχειριστή υποδομής, όπως από τον ρυθμιστικό φορέα, όπως και οι αναλύσεις και οι έρευνες που ενδέχεται να αφορούν συγκεκριμένο κράτος μέλος λόγω των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της υποδομής. Κατά συνέπεια, ο διαχειριστής υποδομής πρέπει να είναι σε θέση να χρησιμοποιεί τέτοια μοντέλα για να προσδιορίσει το κόστος που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας.
- (14) Διάφορες μορφές οικονομετρικής ή μηχανικής μοντελοποίησης μπορούν ίσως να προσφέρουν μεγαλύτερο βαθμό ακρίβειας στον υπολογισμό του άμεσου κόστους ή του οριακού κόστους της χρήσης της υποδομής. Ωστόσο, για τη μοντελοποίηση του κόστους απαιτείται ποιότητα δεδομένων και εμπειρογνώσια υψηλότερου επιπέδου των μεθόδων που βασίζονται στην αφαίρεση ορισμένων μη επιλέξιμων κατηγοριών κόστους από το πλήρες κόστος. Επιπλέον, οι ρυθμιστικοί φορείς δεν είναι ίσως ακόμη σε θέση να επαληθεύουν κατά πόσον ο συγκεκριμένος υπολογισμός ανταποκρίνεται στις διατάξεις της οδηγίας 2012/34/ΕΕ. Κατά συνέπεια, όταν πληρούνται οι εν λόγω αυστηρότερες απαιτήσεις, ο διαχειριστής υποδομής πρέπει να έχει το δικαίωμα να υπολογίζει το άμεσο κόστος με βάση οικονομετρικό ή μηχανικό μοντέλο ή με συνδυασμό τους.
- (15) Οι ρυθμιστικοί φορείς πρέπει να είναι σε θέση να ελέγχουν εάν οι διαφορετικές αρχές χρέωσης εφαρμόζονται σύμφωνα με τις πληροφορίες που τους παρέχει ο διαχειριστής υποδομής. Επομένως, σύμφωνα με το παράρτημα IV της οδηγίας 2012/34/ΕΕ ο διαχειριστής υποδομής οφείλει να αναλύει στη δήλωση δικτύου τη μεθοδολογία, τους κανόνες και, εφόσον χρειάζεται, τις κλίμακες τόσο του κόστους όσο και των τελών.
- (16) Σε διεθνείς μελέτες <sup>(2)</sup> υπολογίστηκαν οι τιμές του άμεσου μοναδιαίου κόστους, σε στενή συνεργασία με τους διαχειριστές υποδομής. Μολονότι στις μελέτες αυτές αναλύθηκαν διάφορες μέθοδοι που χρησιμοποιούνται στα κράτη μέλη για διαφορετικές συνθέσεις στόλου και διαφορετικούς προορισμούς, διαπιστώθηκε ότι πολλές τιμές του άμεσου κόστους ανά συρμοχιλιόμετρο ήταν χαμηλότερες των 2 ευρώ (σε τιμές και συναλλαγματικές ισοτιμίες του 2005, με χρήση κατάλληλου δείκτη τιμών) ανά συρμοχιλιόμετρο αμαξοστοιχίας 1 000 τόνων. Προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος για τους ρυθμιστικούς φορείς, δεν πρέπει να απαιτείται ο ίδιος βαθμός λεπτομέρειας στον υπολογισμό του άμεσου κόστους, όταν η τιμή του παραμένει κάτω από το επίπεδο αυτό.
- (17) Για διάφορους λόγους π.χ. αύξηση της παραγωγικότητας, διάδοση των νέων τεχνολογιών ή καλύτερη κατανόηση των αιτίων του κόστους ο υπολογισμός του άμεσου κόστους πρέπει να επικαιροποιείται ή να επανεξετάζεται, τακτικά σύμφωνα, μεταξύ άλλων, με τη βέλτιστη διεθνή πρακτική.
- (18) Επειδή οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις χρειάζονται προβλέψιμα συστήματα χρέωσης και έχουν εύλογες προσδοκίες από την εξέλιξη των τελών υποδομής, ο διαχειριστής υποδομής πρέπει να παρέχει στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν τις σιδηροδρομικές υπηρεσίες σχέδιο σταδιακής εφαρμογής, εφόσον ο ρυθμιστικός φορέας απαιτεί τέτοιο σχέδιο σταδιακής εφαρμογής, σύμφωνα με το οποίο τα τέλη τους ενδέχεται να αυξηθούν σημαντικά μετά από επανεξέταση της εφαρμογής των υφιστάμενων τρόπων υπολογισμού.
- (19) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 62 παράγραφος 1 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ,

<sup>(1)</sup> Παραδοτέο D1 της μελέτης CATRIN, η οποία συντονίστηκε από το VTI, Μάρτιος 2008, σ. 37-54 και σ. 82-84.

<sup>(2)</sup> Έργο GRACE που συντονίζεται από το Πανεπιστήμιο του Leeds, παραδοτέο D7 «Generalisation of marginal social cost estimates», σ. 22, 23.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους τρόπους υπολογισμού του κόστους που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία των σιδηροδρομικών υπηρεσιών, με σκοπό τον καθορισμό των τελών για την ελάχιστη δέσμη πρόσβασης και για την πρόσβαση σε υποδομή που συνδέει εγκαταστάσεις για την παροχή υπηρεσιών σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 3 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ.
2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που αφορούν τη χρηματοδότηση των υποδομών ή την ισοσκέλιση των εσόδων και των εξόδων του διαχειριστή υποδομής που προβλέπεται στο άρθρο 8 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ.

### Άρθρο 2

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοείται ως:

- 1) «άμεσο κόστος»: το κόστος που προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας·
- 2) «άμεσο μοναδιαίο κόστος»: το άμεσο κόστος ανά συρμοχιλιόμετρο, οχηματοχιλιόμετρο, μεικτό τόνο ανά χιλιόμετρο αμαξοστοιχίας ή ο συνδυασμός αυτών·
- 3) «κέντρο κόστους»: επιχειρηματική μονάδα στο πλαίσιο του λογιστικού συστήματος του διαχειριστή υποδομής στην οποία κατανέμεται το κόστος για τον άμεσο ή έμμεσο καταλογισμό του σε εμπορεύσιμη υπηρεσία.

### Άρθρο 3

#### Άμεσο κόστος για ολόκληρο το δίκτυο

1. Το άμεσο κόστος για ολόκληρο το δίκτυο υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ, αφενός, του κόστους παροχής υπηρεσιών για την ελάχιστη δέσμη πρόσβασης και για την πρόσβαση σε υποδομή που συνδέει εγκαταστάσεις για την παροχή υπηρεσιών και, αφετέρου, των μη επιλέξιμων δαπανών που αναφέρονται στο άρθρο 4.
2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να εφαρμόζει ο διαχειριστής υποδομής το κόστος αποδοτικής παροχής υπηρεσίας για τον υπολογισμό του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο που προβλέπεται στην παράγραφο 1.
3. Οι αξίες των περιουσιακών στοιχείων που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο βασίζονται σε ιστορικές αξίες ή, εφόσον δεν είναι διαθέσιμες ή οι αξίες είναι χαμηλότερες, σε τρέχουσες τιμές. Οι ιστορικές αξίες των στοιχείων του ενεργητικού βασίζονται στα καταβληθέντα ποσά και τεκμηριώνονται από τον διαχειριστή υποδομής κατά την απόκτηση αυτών των περιουσιακών στοιχείων. Σε περίπτωση ελάφρυνσης χρέους, όταν μέρος ή το σύνολο των χρεών του διαχειριστή υποδομής έχει αναλάβει άλλος φορέας, ο διαχειριστής υποδομής κατανέμει το σχετικό τμήμα της ελάφρυνσης του χρέους στη μείωση των αξιών των περιουσιακών στοιχείων και στην αντίστοιχη του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο. Κατά παρέκκλιση από την πρώτη περίοδο, ο διαχειριστής της υποδομής επιτρέπεται να βασίζεται σε αξίες, όπως οι εκτιμώμενες αξιών ή οι τρέχουσες αξίες ή οι αξίες αντικατάστασης, εφόσον είναι δυνατή η μέτρησή των αξιών αυτών με διαφανή, άρτιο και αντικειμενικό τρόπο και να αιτιολογείται δεόντως στον ρυθμιστικό φορέα.
4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 4 και εάν ο διαχειριστής υποδομής μπορεί να μετρήσει και να αποδείξει με διαφανή, άρτιο και αντικειμενικό τρόπο βασιζόμενος, μεταξύ άλλων, στη βέλτιστη διεθνή πρακτική ότι το κόστος προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας, ο διαχειριστής υποδομής επιτρέπεται να συμπεριλάβει στον υπολογισμό του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο τις ακόλουθες συγκεκριμένες δαπάνες:
  - α) το κόστος του προσωπικού που είναι αναγκαίο για να διατηρείται ανοικτό συγκεκριμένο τμήμα γραμμής, εάν αιτών ζητεί να λειτουργεί ειδική προγραμματισμένη σιδηροδρομική υπηρεσία εκτός του κανονικού ωραρίου λειτουργίας της γραμμής αυτής·
  - β) το μέρος του κόστους των στοιχείων υποδομής, στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι αλλαγές τροχιάς και οι διασταυρώσεις, που υπόκειται σε φθορά λόγω της σιδηροδρομικής υπηρεσίας·

- γ) το μέρος του κόστους για την ανακαίνιση και τη συντήρηση του εναέριου καλωδίου ή της σιδηροτροχιάς τροφοδοσίας ή και των δύο, και του φέροντος εξοπλισμού εναέριας γραμμής, το οποίο προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικών υπηρεσιών·
- δ) το κόστος του προσωπικού που απαιτείται για την εκπόνηση της κατανομής των χρονοδιαδρόμων και του πίνακα δρομολογίων εφόσον προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας.
5. Το κόστος που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό δυνάμει του παρόντος άρθρου βασίζεται σε πληρωμές που έχει πραγματοποιήσει ή προβλέπει ο διαχειριστής υποδομής. Η μέτρηση ή η πρόβλεψη του κόστους που υπολογίζεται βάσει του παρόντος άρθρου πραγματοποιείται με βάση τα στοιχεία της ίδιας χρονικής περιόδου.

#### Άρθρο 4

#### Μη επιλέξιμο κόστος

1. Ο διαχειριστής υποδομής δεν περιλαμβάνει στον υπολογισμό του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο, συγκεκριμένα, τα ακόλουθα είδη κόστους:
- α) πάγιο κόστος που σχετίζεται με την παροχή τμήματος γραμμής το οποίο αναλαμβάνει ο διαχειριστής υποδομής ακόμη και όταν δεν υπάρχει κίνηση αμαξοστοιχιών·
  - β) κόστος που δεν σχετίζεται με πληρωμές που πραγματοποιεί ο διαχειριστής υποδομής. Κόστος ή κέντρα κόστους που δεν σχετίζονται άμεσα με την παροχή της ελάχιστης δέσμης πρόσβασης ή με την παροχή πρόσβασης σε υποδομή σύνδεσης εγκαταστάσεων για την παροχή υπηρεσιών·
  - γ) κόστος για την αγορά, την πώληση, την κατεδάφιση, την απολύμανση, την εκ νέου καλλιέργεια ή τη μίσθωση γαιών ή άλλων πάγιων στοιχείων του ενεργητικού·
  - δ) γενικά έξοδα για ολόκληρο το δίκτυο, συμπεριλαμβανομένων των μισθών και των συντάξεων·
  - ε) χρηματοδοτικές δαπάνες·
  - στ) κόστος που σχετίζεται με την τεχνολογική πρόοδο ή την παλαιότητα·
  - ζ) κόστος άυλων περιουσιακών στοιχείων·
  - η) κόστος παρατρόχιων αισθητήρων, παρατρόχιο εξοπλισμού επικοινωνίας και εξοπλισμού σηματοδότησης εάν δεν προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας·
  - θ) κόστος πληροφόρησης για τον μη παρατρόχιο εξοπλισμό επικοινωνίας ή τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό·
  - ι) κόστος σχετικό με μεμονωμένα περιστατικά ανωτέρας βίας, ατυχήματα και διακοπές παροχής υπηρεσίας, με την επιφύλαξη του άρθρου 35 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ·
  - ια) κόστος ηλεκτρολογικού εξοπλισμού για την παροχή ηλεκτροκίνησης εάν δεν προκύπτει απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Στο άμεσο κόστος λειτουργίας των σιδηροδρομικών υπηρεσιών στις οποίες δεν χρησιμοποιείται ηλεκτρολογικός εξοπλισμός παροχής ρεύματος δεν επιτρέπεται να περιλαμβάνεται το κόστος χρήσης ηλεκτρολογικού εξοπλισμού για την παροχή ηλεκτροκίνησης·
  - ιβ) κόστος σχετικό με την παροχή των πληροφοριών που αναφέρονται στο παράρτημα II σημείο 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 2012/34/ΕΕ, εκτός αν προκύπτουν απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας·
  - ιγ) διοικητικό κόστος που προκύπτει από τα συστήματα διαφοροποιημένων τελών που αναφέρονται στα άρθρα 31 παράγραφος 5 και 32 παράγραφος 4 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ·
  - ιδ) αποσβέσεις που δεν καθορίζονται με βάση την πραγματική φθορά της υποδομής λόγω λειτουργίας σιδηροδρομικής υπηρεσίας·
  - ιε) το μέρος του κόστους συντήρησης και ανακαίνισης των δημόσιων υποδομών που δεν προκύπτουν απευθείας από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας.
2. Εάν ο διαχειριστής υποδομής έλαβε χρηματοδότηση για επενδύσεις σε συγκεκριμένες υποδομές την οποία δεν είναι υποχρεωμένος να εξοφλήσει και εφόσον οι εν λόγω επενδύσεις λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό του άμεσου κόστους, το κόστος των επενδύσεων αυτών δεν αυξάνει το ύψος των τελών, με την επιφύλαξη του άρθρου 32 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ.
3. Η μέτρηση ή η πρόβλεψη κόστους μη συμπεριλαμβανόμενου στον υπολογισμό δυνάμει του παρόντος άρθρου βασίζεται στη χρονική περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5.

## Άρθρο 5

**Υπολογισμός και διαμόρφωση των τιμών άμεσου μοναδιαίου κόστους**

1. Ο διαχειριστής υποδομής υπολογίζει το μέσο άμεσο μοναδιαίο κόστος για το σύνολο του δικτύου διαιρώντας το άμεσο κόστος για ολόκληρο το δίκτυο διά του συνολικού αριθμού οχηματοχιλιομέτρων, συρμοχιλιομέτρων ή χιλιομέτρων μεικτών τόνων που προβλέπονται ή εκτελούνται πραγματικά.

Εναλλακτικά, εάν ο διαχειριστής υποδομής αποδείξει στον ρυθμιστικό φορέα που αναφέρεται στο άρθρο 55 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ ότι οι τιμές ή οι παράμετροι που αναφέρονται στην παράγραφο 2 διαφέρουν αισθητά σε διαφορετικά τμήματα του δικτύου του, και αφού υποδιαιρέσει το δίκτυό του σε διαφορετικά τμήματα, ο διαχειριστής υποδομής υπολογίζει το μέσο άμεσο μοναδιαίο κόστος για τα τμήματα του δικτύου του διαιρώντας το άμεσο κόστος για τα τμήματα διά του συνολικού αριθμού οχηματοχιλιομέτρων, συρμοχιλιομέτρων ή χιλιομέτρων μεικτών τόνων που προβλέπονται ή εκτελούνται πραγματικά. Η περίοδος πρόβλεψης ενδέχεται να καλύπτει πολλά έτη.

Για τον υπολογισμό του μέσου άμεσου μοναδιαίου κόστους, ο διαχειριστής υποδομής μπορεί να χρησιμοποιήσει συνδυασμό των οχηματοχιλιομέτρων, των συρμοχιλιομέτρων ή των χιλιομέτρων μεικτών τόνων, υπό τον όρο ότι με αυτή τη μέθοδο υπολογισμού δεν μεταβάλλεται η άμεση σχέση αιτιώδους συνέχειας με τη λειτουργία της σιδηροδρομικής υπηρεσίας. Με την επιφύλαξη του άρθρου 3 παράγραφος 3, ο διαχειριστής υποδομής επιτρέπεται να εφαρμόσει το πραγματικό ή το προβλεπόμενο κόστος.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στον διαχειριστή υποδομής να αυξομειώνει το μέσο άμεσο μοναδιαίο κόστος ώστε να λαμβάνει υπόψη τα διάφορα επίπεδα φθοράς που προκαλούνται στις υποδομές σύμφωνα με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες παραμέτρους:

- α) μήκος αμαξοστοιχίας και/ή αριθμός οχημάτων στην αμαξοστοιχία·
- β) μάζα της αμαξοστοιχίας·
- γ) τύπος οχήματος, ιδίως η μη αναρτημένη μάζα·
- δ) ταχύτητα αμαξοστοιχίας·
- ε) ελκτική ισχύς της κινητήριας μονάδας·
- στ) βάρος επί του άξονα και/ή αριθμός αξόνων·
- ζ) καταγραφείσες επιπεδώσεις τροχού ή αποτελεσματική χρήση του εξοπλισμού προστασίας από διολίσθηση των τροχών·
- η) διαμήκης ακαμψία των οχημάτων και οριζόντιες δυνάμεις που έχουν αντίκτυπο στην τροχιά·
- θ) κατανάλωση και μέτρηση της ηλεκτρικής ισχύος ή δυναμική των παντογράφων ή των συνδετήρων ηλεκτρικής επαφής ως παράμετρος για τη χρέωση της φθοράς των εναέριων καλωδίων ή του ηλεκτρικού τροχιόδρομου·
- ι) παράμετροι τροχιάς, ιδίως των ακτινών καμπύλης·
- ια) κάθε άλλη παράμετρος σχετιζόμενη με το κόστος εφόσον ο διαχειριστής υποδομής μπορεί να αποδείξει στον ρυθμιστικό φορέα ότι η τιμή κάθε παραμέτρου, συμπεριλαμβανομένης της διακύμανσης κάθε σημαντικής παραμέτρου, μετριέται και καταγράφεται με αντικειμενικό τρόπο.

3. Η διαμόρφωση του άμεσου μοναδιαίου κόστους δεν επιφέρει αύξηση του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο, που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.

4. Πρόσθετες δαπάνες από εκτροπή, προγραμματισμένη ή μη, αμαξοστοιχιών υπ' ευθύνη του διαχειριστή υποδομής δεν περιλαμβάνονται στο άμεσο κόστος που προκύπτει από τη λειτουργία των εν λόγω σιδηροδρομικών υπηρεσιών. Η πρώτη περίοδος δεν εφαρμόζεται εάν ο διαχειριστής υποδομής επιστρέφει στη σιδηροδρομική επιχείρηση αυτές τις πρόσθετες δαπάνες στις οποίες προέβη ή εάν η εκτροπή προέκυψε από διαδικασία συντονισμού, σύμφωνα με το άρθρο 46 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ.

5. Ο συνολικός αριθμός οχηματοχιλιομέτρων, συρμοχιλιομέτρων, χιλιομέτρων μεικτών τόνων ή του συνδυασμού αυτών που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς των υπολογισμών δυνάμει του παρόντος άρθρου μετριέται ή προβλέπεται με βάση την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 5.

## Άρθρο 6

**Μοντελοποίηση του κόστους**

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1 και από το πρώτο εδάφιο του άρθρου 5 παράγραφος 1, ο διαχειριστής υποδομής επιτρέπεται να υπολογίζει το άμεσο μοναδιαίο κόστος με οικονομικά ή τεχνικά μοντέλα κόστους, υπό την προϋπόθεση ότι μπορεί να αποδείξει στον ρυθμιστικό φορέα ότι στο άμεσο μοναδιαίο κόστος περιλαμβάνεται μόνον το άμεσο

κόστος που προκύπτει από τη λειτουργία σιδηροδρομικής υπηρεσίας και, ιδίως, ότι δεν περιλαμβάνεται καμία από τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 4. Ο ρυθμιστικός φορέας μπορεί να ζητήσει από τον διαχειριστή υποδομής να υπολογίζει για λόγους σύγκρισης το άμεσο μοναδιαίο κόστος σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 5 παράγραφος 1 ή με μοντελοποίηση του κόστους σύμφωνα με την πρώτη φράση.

#### Άρθρο 7

##### Απλουστευμένος έλεγχος

1. Εάν το άμεσο κόστος για ολόκληρο το δίκτυο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 ή το άμεσο κόστος που υπολογίζεται με βάση τη μοντελοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 πολλαπλασιαζόμενο επί τον αριθμό συρμοχιλιομέτρων, των οχηματοχιλιομέτρων και/ή των χιλιομέτρων μεικτών τόνων, που διανύθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς αντιστοιχεί είτε σε λιγότερο του 15 % του συνολικού κόστους συντήρησης και ανακαίνισης, είτε σε λιγότερο του 10 % του αθροίσματος του κόστους συντήρησης και ανακαίνισης και του 20 % του κόστους ανακαίνισης, ο ρυθμιστικός φορέας μπορεί να διενεργήσει τον έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 56 παράγραφος 2 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ για τον απλουστευμένο υπολογισμό του άμεσου κόστους για ολόκληρο το δίκτυο. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να διπλασιάσουν κατ' ανώτατο όριο τα ποσοστά που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο ως προς τις αναφερόμενες τιμές.
2. Ο ρυθμιστικός φορέας δύναται να δεχτεί τον υπολογισμό του μέσου άμεσου μοναδιαίου κόστους που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και το αυξομειούμενο μέσο άμεσο μοναδιαίο κόστος που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 και/ή στην αναφερόμενη στο άρθρο 6 μοντελοποίηση που υπόκειται σε απλουστευμένο έλεγχο κατά την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, εάν το μέσο άμεσο κόστος ανά συρμοχιλιόμετρο αμαξοστοιχίας 1 000 τόνων δεν υπερβαίνει τα 2 ευρώ (σε τιμές και συναλλαγματικές ισοτιμίες του 2005, με τη χρήση κατάλληλου δείκτη τιμών).
3. Οι απλουστευμένοι έλεγχοι που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 εφαρμόζονται ανεξάρτητα ο ένας από τον άλλο. Οι απλουστευμένοι έλεγχοι εφαρμόζονται με την επιφύλαξη του άρθρου 31 ή του άρθρου 56 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ.
4. Ο ρυθμιστικός φορέας καθορίζει όλες τις λεπτομέρειες του απλουστευμένου ελέγχου.

#### Άρθρο 8

##### Επανεξέταση του υπολογισμού

Ο διαχειριστής υποδομής επικαιροποιεί τακτικά τη μέθοδο υπολογισμού του οικείου άμεσου κόστους, λαμβάνοντας υπόψη, μεταξύ άλλων, τη βέλτιστη διεθνή πρακτική.

#### Άρθρο 9

##### Μεταβατικές διατάξεις

Ο διαχειριστής υποδομής υποβάλλει την οικεία μέθοδο υπολογισμού του άμεσου κόστους στον ρυθμιστικό φορέα και, κατά περίπτωση, του υποβάλλει σχέδιο σταδιακής εφαρμογής το αργότερο στις 3 Ιουλίου 2017.

#### Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2015.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/910 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 2015

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (1),

Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών (2), και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

(1) ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

(2) ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	121,2
	MK	79,0
	TR	74,2
	ZZ	91,5
0707 00 05	MK	39,4
	TR	126,8
	ZZ	83,1
0709 93 10	TR	121,8
	ZZ	121,8
0805 50 10	AR	125,0
	BO	147,7
	BR	107,1
	TR	111,0
	ZA	156,3
	ZZ	129,4
	0808 10 80	AR
	BR	111,0
	CL	127,6
	NZ	150,0
	US	145,8
	ZA	135,2
	ZZ	138,2
0809 10 00	TR	257,9
	ZZ	257,9
0809 29 00	TR	351,7
	ZZ	351,7

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/911 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουνίου 2015

για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ όσον αφορά την καταχώριση για τον Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών ή τμημάτων τους εκ των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων με βάση το κρέας και επεξεργασμένων στομαχιών, ουροδόχων κύστεων και εντέρων, όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 3790]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση <sup>(1)</sup>, και ιδίως την εισαγωγική φράση του άρθρου 8, το άρθρο 8 σημείο 1 πρώτο εδάφιο, το άρθρο 8 σημείο 4 και το άρθρο 9 παράγραφος 4 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής <sup>(2)</sup> καθορίζει τους κανόνες υγείας των ζώων και δημόσιας υγείας για την εισαγωγή στην Ένωση και τη διαμετακόμιση και την αποθήκευση στην Ένωση φορτίων προϊόντων με βάση το κρέας και επεξεργασμένων στομαχιών, ουροδόχων κύστεων και εντέρων («τα βασικά προϊόντα»).
- (2) Το μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ περιγράφει τις περιοχές των τρίτων χωρών από τις οποίες η εισαγωγή των βασικών προϊόντων στην Ένωση είναι περιορισμένη για λόγους υγείας των ζώων και για τις οποίες εφαρμόζεται περιφερειοποίηση. Στο μέρος 2 του εν λόγω παραρτήματος παρατίθεται κατάλογος τρίτων χωρών ή τμημάτων τους εκ των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή των βασικών προϊόντων στην Ένωση, υπό τον όρο ότι τα βασικά προϊόντα έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία, όπως ορίζεται στο μέρος 4 του εν λόγω παραρτήματος.
- (3) Ο Καναδάς περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ ως τρίτη χώρα από την οποία επιτρέπεται η εισαγωγή και η διαμετακόμιση μέσω της Ένωσης φορτίων βασικών προϊόντων που προέρχονται από πουλερικά, εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα και άγρια πτερωτά θηράματα, από ολόκληρο το έδαφος του ή από ορισμένα τμήματα του εδάφους του. Η περιφερειοποίηση του Καναδά αναγνωρίστηκε με την απόφαση 2007/777/ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/204 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, μετά την εκδήλωση εστιών ΗΡΑΙ στην επαρχία British Columbia του Καναδά. Η απόφαση 2007/777/ΕΚ προβλέπει ότι επιτρέπεται η εισαγωγή βασικών προϊόντων από την προσβεβλημένη περιοχή στην Ένωση, εφόσον έχουν υποστεί επεξεργασία «D», όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος 4 της απόφασης 2007/777/ΕΚ («επεξεργασία D»).
- (4) Ο Καναδάς επιβεβαίωσε την ύπαρξη νέας εστίας ΗΡΑΙ σε πουλερικά στην επαρχία Ontario τον Απρίλιο του 2015. Οι κτηνιατρικές αρχές του Καναδά ανέστειλαν αμέσως την έκδοση κτηνιατρικών πιστοποιητικών για φορτία με τα συγκεκριμένα βασικά προϊόντα που προορίζονταν για εισαγωγή στην Ένωση από ολόκληρο το έδαφος του Καναδά λόγω της ύπαρξης της νέας αυτής εστίας. Ο Καναδάς έχει επίσης εφαρμόσει πολιτική εξολόθρευσης των πτηνών για τον έλεγχο της ΗΡΑΙ και τον περιορισμό της εξάπλωσής της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2007, για τον καθορισμό όρων υγείας των ζώων, όρων δημόσιας υγείας και υποδειγμάτων πιστοποιητικών όσον αφορά ορισμένα προϊόντα με βάση το κρέας και επεξεργασμένα στομάχια, ουροδόχους κύστες και έντερα για κατανάλωση από τον άνθρωπο, που εισάγονται από τρίτες χώρες, και για την κατάργηση της απόφασης 2005/432/ΕΚ (ΕΕ L 312 της 30.11.2007, σ. 49).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/204 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ όσον αφορά την καταχώριση για τον Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών ή τμημάτων τους εκ των οποίων επιτρέπεται η εισαγωγή στην Ένωση προϊόντων με βάση το κρέας και επεξεργασμένων στομαχιών, ουροδόχων κύστεων και εντέρων, όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών (ΕΕ L 33 της 10.2.2015, σ. 45).

- (5) Συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και του Καναδά <sup>(1)</sup> προβλέπει την ταχεία αμοιβαία αναγνώριση των μέτρων περιφερειοποίησης σε περίπτωση εκδήλωσης εστιών της νόσου στην Ένωση ή στον Καναδά («η συμφωνία»).
- (6) Εξαιτίας της εκδήλωσης εστίας ΗΡΑΙ στον Καναδά, στην επαρχία Ονταριο, τα βασικά προϊόντα που προέρχονται από πουλερικά, εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα και άγρια πτερωτά θηράματα από τα τμήματα εκείνα της εν λόγω επαρχίας τα οποία οι κτηνιατρικές αρχές του Καναδά έχουν θέσει υπό περιορισμούς θα πρέπει να υφίστανται τουλάχιστον «επεξεργασία D», ώστε να αποφευχθεί η εισαγωγή του ιού ΗΡΑΙ στην Ένωση.
- (7) Όσον αφορά τις εστίες ΗΡΑΙ στην British Columbia, η περιφερειοποίηση του εδάφους του Καναδά έχει επίσης αναγνωριστεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τους εκτελεστικούς κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΕ) 2015/198 <sup>(3)</sup> και (ΕΕ) 2015/908 <sup>(4)</sup> για τις εισαγωγές ορισμένων βασικών προϊόντων πουλερικών που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του εν λόγω κανονισμού.
- (8) Για λόγους συνέπειας, η περιγραφή των εδαφών στο μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ θα πρέπει να παραπέμπει στην περιφερειοποίηση όπως περιγράφεται στη στήλη 3 του πίνακα στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 με βάση τις ημερομηνίες στις στήλες 6Α και 6Β του ίδιου πίνακα.
- (9) Επομένως, το παράρτημα II μέρος 1 της απόφασης 2007/777/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το παράρτημα II της απόφασης 2007/777/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων, όπως έχει εγκριθεί εξ ονόματος της Κοινότητας με την απόφαση 1999/201/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 3).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2008, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομισθούν μέσω της Κοινότητας πουλερικά και κρέας πουλερικών και για καθορισμό των απαιτήσεων κτηνιατρικής πιστοποίησης (ΕΕ L 226 της 23.8.2008, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/198 της Επιτροπής, της 6ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 όσον αφορά την καταχώριση του Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν και να διαμετακομιστούν μέσω της Ένωσης ορισμένα προϊόντα πουλερικών σε σχέση με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών (ΕΕ L 33 της 10.2.2015, σ. 9).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/908 της Επιτροπής, της 11ης Ιουνίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 όσον αφορά την καταχώριση του Καναδά στον κατάλογο τρίτων χωρών, εδαφών, ζωνών ή διαμερισμάτων από τα οποία επιτρέπεται να εισαχθούν ή να διαμετακομιστούν μέσω της Ένωσης ορισμένα βασικά προϊόντα πουλερικών σε σχέση με την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών (βλέπε σελίδα 11 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ, η καταχώριση για τον Καναδά αντικαθίσταται από τα εξής:

«Καναδάς	CA	01/2015	Ολόκληρη η χώρα
	CA-1	01/2015	Ολόκληρη η επικράτεια του Καναδά, με εξαίρεση την περιοχή CA-2
	CA-2	01/2015	Τα εδάφη του Καναδά που περιγράφονται στο CA-2 στη στήλη 3 του πίνακα στο μέρος 1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008 της Επιτροπής με βάση τις ημερομηνίες στις στήλες 6Α και 6Β του ίδιου πίνακα.»

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/912 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 12ης Ιουνίου 2015****για τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) στην εικοστή πρώτη, την εικοστή δεύτερη και την εικοστή τρίτη περιφέρεια**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 48 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/493/ΕΕ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, η εικοστή πρώτη περιφέρεια όπου θα πρέπει να αρχίσουν η συγκέντρωση και διαβίβαση δεδομένων στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) για όλες τις αιτήσεις περιλαμβάνει την Ανδόρρα, την Αγία Έδρα, το Μονακό και τον Άγιο Μαρίνο, η εικοστή δεύτερη περιφέρεια όπου θα πρέπει να αρχίσουν η συγκέντρωση και διαβίβαση δεδομένων στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) για όλες τις αιτήσεις περιλαμβάνει την Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο και η εικοστή τρίτη περιφέρεια όπου θα πρέπει να αρχίσουν η συγκέντρωση και διαβίβαση δεδομένων στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) για όλες τις αιτήσεις περιλαμβάνει την Αυστρία, το Βέλγιο, τη Βουλγαρία, την Κροατία, την Κύπρο, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Δανία, την Εσθονία, τη Φινλανδία, τη Γαλλία, τη Γερμανία, την Ελλάδα, την Ουγγαρία, την Ισλανδία, την Ιταλία, τη Λετονία, το Λιχτενστάιν, τη Λιθουανία, το Λουξεμβούργο, τη Μάλτα, τις Κάτω Χώρες, τη Νορβηγία, την Πολωνία, την Πορτογαλία, τη Ρουμανία, τη Σλοβακία, τη Σλοβενία, την Ισπανία, τη Σουηδία και την Ελβετία.
- (2) Τα κράτη μέλη κοινοποίησαν στην Επιτροπή ότι έχουν προβεί στις απαραίτητες τεχνικές και νομικές διευθετήσεις προκειμένου να συγκεντρώσουν και να διαβιβάσουν στο VIS τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 για όλες τις αιτήσεις στις περιφέρειες αυτές, συμπεριλαμβανομένων των διευθετήσεων για τη συγκέντρωση και/ή τη διαβίβαση δεδομένων εξ ονόματος άλλου κράτους μέλους.
- (3) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην πρώτη περίοδο του άρθρου 48 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η ημερομηνία από την οποία το VIS θα αρχίσει να λειτουργεί στην εικοστή πρώτη, την εικοστή δεύτερη και την εικοστή τρίτη περιφέρεια.
- (4) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αποφάσισε να εφαρμόσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008 στο εθνικό της δικαίωμα. Ως εκ τούτου, η Δανία δεσμεύεται, βάσει του διεθνούς δικαίου, να εφαρμόσει την παρούσα απόφαση.
- (5) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (6) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (7) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των εν λόγω χωρών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(5)</sup>, διατάξεις οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστική απόφαση 2013/493/ΕΕ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του τρίτου και τελευταίου συνόλου περιφερειών στις οποίες θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) (ΕΕ L 268 της 10.10.2013, σ. 13).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

<sup>(6)</sup> Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).

- (8) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(1)</sup>, διατάξεις οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- (9) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(3)</sup>, διατάξεις οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (10) Όσον αφορά την Κύπρο, η παρούσα απόφαση συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή συνδέεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια, αντιστοίχως, του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2011.
- (11) Λόγω της ανάγκης καθορισμού της ημερομηνίας για την έναρξη λειτουργίας του VIS στην εικοστή πρώτη, την εικοστή δεύτερη και την εικοστή τρίτη περιφέρεια στο προσεχές μέλλον, η παρούσα απόφαση πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις αρχίζει να λειτουργεί στην εικοστή πρώτη, την εικοστή δεύτερη και την εικοστή τρίτη περιφέρεια, που καθορίζονται από την εκτελεστική απόφαση 2013/493/ΕΕ, στις 20 Νοεμβρίου 2015.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/913 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Ιουνίου 2015

για τον καθορισμό της ημερομηνίας από την οποία θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) στην εικοστή περιφέρεια

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (κανονισμός VIS) <sup>(1)</sup> και ιδίως το άρθρο 48 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/493/ΕΕ της Επιτροπής <sup>(2)</sup>, η εικοστή περιφέρεια όπου θα πρέπει να αρχίσουν η συγκέντρωση και διαβίβαση δεδομένων στο Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) για όλες τις αιτήσεις περιλαμβάνει το Μπανγκλαντές, το Μπουτάν, την Ινδία, τις Μαλδίβες, το Νεπάλ, το Πακιστάν και τη Σρι Λάνκα.
- (2) Τα κράτη μέλη κοινοποίησαν στην Επιτροπή ότι έχουν προβεί στις απαραίτητες τεχνικές και νομικές διευθετήσεις προκειμένου να συγκεντρώσουν και να διαβιβάσουν στο VIS τα δεδομένα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 για όλες τις αιτήσεις στην περιφέρεια αυτή, συμπεριλαμβανομένων των διευθετήσεων για τη συγκέντρωση και/ή τη διαβίβαση δεδομένων εξ ονόματος άλλου κράτους μέλους.
- (3) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην πρώτη περίοδο του άρθρου 48 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η ημερομηνία από την οποία το VIS θα αρχίσει να λειτουργεί στην εικοστή περιφέρεια.
- (4) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο του Σένγκεν, η Δανία, σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αποφάσισε να εφαρμόσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 767/2008 στο εθνικό της δικαίω. Ως εκ τούτου, η Δανία δεσμεύεται, βάσει του διεθνούς δικαίου, να εφαρμόσει την παρούσα απόφαση.
- (5) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>. Ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (6) Η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>. Ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν δεσμεύεται από την παρούσα απόφαση ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (7) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των εν λόγω χωρών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(5)</sup>, διατάξεις οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστική απόφαση 2013/493/ΕΕ της Επιτροπής, της 30ής Σεπτεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του τρίτου και τελευταίου συνόλου περιφερειών στις οποίες θα αρχίσει να λειτουργεί το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) (ΕΕ L 268 της 10.10.2013, σ. 13).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43).

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 20).

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

<sup>(6)</sup> Απόφαση 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας για τη σύνδεση των δύο αυτών κρατών, με την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31).



- (8) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(1)</sup>, διατάξεις οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- (9) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, η παρούσα απόφαση αποτελεί ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, κατά την έννοια του πρωτοκόλλου που υπογράφηκε μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(3)</sup>, διατάξεις οι οποίες εμπίπτουν στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>.
- (10) Η παρούσα απόφαση συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή συνδέεται άλλως με αυτό, κατά την έννοια, αντιστοίχως, του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003, του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2005 και του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2011.
- (11) Λόγω της ανάγκης καθορισμού της ημερομηνίας για την έναρξη λειτουργίας του VIS στην εικοστή περιφέρεια στο προσεχές μέλλον, η παρούσα απόφαση πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις αρχίζει να λειτουργεί στην εικοστή περιφέρεια, που καθορίζεται από την εκτελεστική απόφαση 2013/493/ΕΕ, στις 2 Νοεμβρίου 2015.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 12 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 52.

<sup>(2)</sup> Απόφαση 2008/146/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2008, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν (ΕΕ L 53 της 27.2.2008, σ. 1).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 21.

<sup>(4)</sup> Απόφαση 2011/350/ΕΕ του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2011, για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του πρωτοκόλλου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν για την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, όσον αφορά την κατάργηση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα και την κυκλοφορία των προσώπων (ΕΕ L 160 της 18.6.2011, σ. 19).

# ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

## ΣΥΣΤΑΣΗ (ΕΕ) 2015/914 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8 Ιουνίου 2015

### σχετικά με ένα ευρωπαϊκό σύστημα επανεγκατάστασης

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 292 τέταρτη περίοδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που συνήλθε σε έκτακτη συνεδρίαση στις 23 Απριλίου 2015 υπενθύμισε τη σοβαρότητα της κατάστασης στη Μεσόγειο και εξέφρασε την ακλόνητη απόφασή του να κινητοποιήσει η Ένωση όλες τα μέσα που έχει στη διάθεσή της για να παρεμποδίσει την περαιτέρω απώλεια ανθρώπινων ζωών στη θάλασσα και να αντιμετωπίσει τα βαθύτερα αίτια της ανθρωπιστικής κρίσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δεσμεύτηκε επιπλέον να θεσπίσει ένα πρώτο εθελοντικό πιλοτικό πρόγραμμα επανεγκατάστασης σε ολόκληρη την Ένωση, βάσει του οποίου θα προσφέρονται θέσεις στα άτομα που πληρούν τις προϋποθέσεις προστασίας <sup>(1)</sup>.
- (2) Στο ψήφισμά του της 29ης Απριλίου 2015, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κάλεσε τα κράτη μέλη να συνεισφέρουν περισσότερο στα υφιστάμενα προγράμματα επανεγκατάστασης και τόνισε την ανάγκη για την εξασφάλιση ασφαλούς και νόμιμης πρόσβασης στο σύστημα ασύλου της Ένωσης <sup>(2)</sup>.
- (3) Επί του παρόντος υπάρχει σημαντική ανισορροπία μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τη δέσμευση για την επανεγκατάσταση προσώπων. Μόνο δεκαπέντε κράτη μέλη και τρία συνδεδεμένα κράτη διαθέτουν πρόγραμμα επανεγκατάστασης (ενώ ένα ακόμη κράτος μέλος ανήγγειλε την έναρξη προγράμματος επανεγκατάστασης), τρία κράτη μέλη και ένα συνδεδεμένο κράτος έχουν προβεί σε επανεγκατάσταση σε ad hoc βάση, ενώ τα υπόλοιπα κράτη μέλη δεν έχουν αναλάβει καμία σχετική δέσμευση.
- (4) Το 2014 ο αριθμός των αιτούντων άσυλο στην Ένωση έφθασε στο απόγειό του, ήτοι 626 000 άτομα, ενώ 6 380 υπήκοοι τρίτων χωρών που χρήζουν διεθνούς προστασίας επανεγκαταστάθηκαν στην Ένωση <sup>(3)</sup>. Το 2013 ο αριθμός των προσφύγων, των αιτούντων άσυλο και των εσωτερικά εκτοπισμένων ατόμων υπερέβη παγκοσμίως τα 50 εκατ. άτομα, για πρώτη φορά από τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο <sup>(4)</sup>.
- (5) Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων της 10ης Οκτωβρίου 2014, αναγνωρίστηκε ότι «[...] λαμβανομένων υπόψη των προσπαθειών των κρατών μελών που θίγονται από τις μεταναστευτικές ροές, το σύνολο των κρατών μελών θα πρέπει να συνεισφέρει στην [επανεγκατάσταση] με δίκαιο και ισορροπημένο τρόπο» <sup>(5)</sup>.
- (6) Στις 13 Μαΐου 2015 η Επιτροπή υπέβαλε ολοκληρωμένο ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση <sup>(6)</sup> το οποίο, μεταξύ άλλων, ορίζει σειρά άμεσων μέτρων για την αντιμετώπιση της ανθρώπινης τραγωδίας σε ολόκληρη τη Μεσόγειο.
- (7) Προκειμένου τα άτομα που χρήζουν προστασίας να μην καταφεύγουν στα εγκληματικά δίκτυα λαθρεμπόρων και διακινητών, το ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης καλεί την Ευρωπαϊκή Ένωση να εντείνει τις προσπάθειές της όσον αφορά την επανεγκατάσταση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή προβλίνει στην παρούσα σύσταση προτείνοντας ένα ενωσιακό σύστημα επανεγκατάστασης που θα προσφέρει 20 000 θέσεις βάσει κλείδας κατανομής.
- (8) Σε περίπτωση που συνδεδεμένα κράτη αποφασίσουν να συμμετάσχουν, η κλείδα κατανομής και οι κατανομές ανά κράτος μέλος και συμμετέχον συνδεδεμένο κράτος θα προσαρμόζονται αναλόγως.

<sup>(1)</sup> Σημείο 3 στοιχείο ιζ), δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, 23 Απριλίου 2015, EUCO 18/15.

<sup>(2)</sup> Σημεία 8 και 10, ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, 29 Απριλίου 2015, 2015/2660(RSP).

<sup>(3)</sup> Πηγή: Eurostat.

<sup>(4)</sup> Πηγή: Global Trend 2013 Report (Εκθεση παγκόσμιων τάσεων για το 2013), Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (UNHCR).

<sup>(5)</sup> Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τη «Λήψη μέτρων για καλύτερη διαχείριση των μεταναστευτικών ρευμάτων», σύντομος του Συμβουλίου Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, 10 Οκτωβρίου 2014.

<sup>(6)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών «Ευρωπαϊκό πρόγραμμα δράσης για τη μετανάστευση», 13 Μαΐου 2015, COM(2015) 240 final.

- (9) Υπό το πρίσμα προηγούμενων συζητήσεων που διεξήχθησαν κατά τη διάρκεια ειδικής συνεδρίασης του φόρουμ για την επανεγκατάσταση και μετεγκατάσταση στις 25 Νοεμβρίου 2014, η κλειδα κατανομής θα πρέπει να βασίζεται α) στο μέγεθος του πληθυσμού (συντελεστής στάθμισης 40 %), β) στο συνολικό ΑΕΠ (συντελεστής στάθμισης 40 %), γ) στον μέσο αριθμό των ανθρόμων αιτήσεων ασύλου και στον αριθμό των προσφύγων που έχουν επανεγκατασταθεί ανά ένα εκατ. κατοίκους κατά την περίοδο 2010-2014 (συντελεστής στάθμισης 10 %), και δ) στο ποσοστό ανεργίας (συντελεστής στάθμισης 10 %).
- (10) Η Ένωση θα πρέπει να υποδεχθεί συνολικά 20 000 άτομα κατά τη διάρκεια της διετούς περιόδου εφαρμογής του εν λόγω συστήματος από τα κράτη μέλη. Η ευθύνη για την υποδοχή των ατόμων αυτών πρέπει να βαρύνει αποκλειστικά τα συμμετέχοντα κράτη, σύμφωνα με τους σχετικούς ενωσιακούς και διεθνείς κανόνες. Με τον τρόπο αυτό θα υπάρξει ανταπόκριση στην έκκληση του Υπατού Αρμοστή των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες (UNHCR) ο οποίος προέτρεψε τις ευρωπαϊκές χώρες να αναλάβουν μεγαλύτερες δεσμεύσεις για την υποδοχή προσφύγων μέσω βιώσιμων προγραμμάτων επανεγκατάστασης, προσχωρώντας στη σχετική εκστρατεία επικεφαλής της οποίας έχουν τεθεί ο Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσης και πέντε μη κυβερνητικές οργανώσεις.
- (11) Για τον προσδιορισμό των περιφερειών που έχουν προτεραιότητα, θα πρέπει να ληφθούν υπόψη η κατάσταση που επικρατεί στην περιοχή και οι τρέχουσες μεταναστευτικές ροές, ιδίως η σύνδεση με τα περιφερειακά προγράμματα ανάπτυξης και προστασίας στη Μέση Ανατολή, τη Βόρεια Αφρική και το Κέρασ της Αφρικής.
- (12) Η Υπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες και άλλοι σχετικοί οργανισμοί, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο, θα πρέπει να κληθούν να βοηθήσουν, επιστρατεύοντας την πείρα και την εμπειρογνώσιά τους, στην εφαρμογή του συστήματος επανεγκατάστασης.
- (13) Θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για την αποφυγή δευτερογενών μετακινήσεων των επανεγκατεστημένων προσώπων από το κράτος επανεγκατάστασης προς άλλα κράτη μέλη και συνδεδεμένα κράτη.
- (14) Η Επιτροπή προτίθεται να συμβάλει στο σύστημα με τη διάθεση επιπλέον 50 εκατ. ευρώ για τα έτη 2015 και 2016 στο πλαίσιο του προγράμματος επανεγκατάστασης της Ένωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η χρήση των οικονομικών κινήτρων, η Επιτροπή θα προσαρμόσει τα κατ' αποκοπή ποσά και τις προτεραιότητες επανεγκατάστασης που προβλέπονται στο εν λόγω πρόγραμμα μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξης, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφοι 4 και 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014. Σε περίπτωση που τα συνδεδεμένα κράτη αποφασίσουν να συμμετάσχουν στο σύστημα επανεγκατάστασης, δεν θα μπορούν να επωφεληθούν από τα κατ' αποκοπή ποσά βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014 ως αποζημίωση για τις δεσμεύσεις τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

#### ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Η Επιτροπή συνιστά στα κράτη μέλη να προβούν στην επανεγκατάσταση 20 000 προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας βάσει των όρων και της κλειδας κατανομής που προβλέπονται στην παρούσα σύσταση.

#### ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

2. «Επανεγκατάσταση»: η μεταβίβαση μεμονωμένων εκτοπισμένων ατόμων τα οποία χρήζουν σαφώς διεθνούς προστασίας, κατόπιν αιτήματος της Υπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, από τρίτη χώρα προς κράτος μέλος, σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος, με στόχο την προστασία κατά της επαναπροώθησης και της εισδοχής και τη χορήγηση του δικαιώματος διαμονής και κάθε δικαιώματος παρεμφερούς με εκείνα που χορηγούνται σε δικαιούχο διεθνούς προστασίας.
3. Το ευρωπαϊκό σύστημα επανεγκατάστασης θα πρέπει να καλύπτει όλα τα κράτη μέλη.

#### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΝΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

4. Το σύστημα θα πρέπει να συνίσταται σε ενιαία ευρωπαϊκή δέσμευση για 20 000 θέσεις επανεγκατάστασης για πρόσωπα που θα επανεγκατασταθούν. Η διάρκεια του συστήματος θα πρέπει να είναι δύο έτη από την ημερομηνία έκδοσης της σύστασης.
5. Το σύνολο των θέσεων επανεγκατάστασης για τις οποίες έχει αναληφθεί δέσμευση θα πρέπει να κατανεμηθεί στα κράτη μέλη σύμφωνα με την κλειδα κατανομής που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Σε περίπτωση που συνδεδεμένα κράτη αποφασίσουν να συμμετάσχουν στο καθεστώς, η κλειδα κατανομής θα προσαρμοστεί αναλόγως.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168).

6. Οι περιοχές προτεραιότητας για επανεγκατάσταση θα πρέπει να περιλαμβάνουν τη Βόρεια Αφρική, τη Μέση Ανατολή και το Κέρας της Αφρικής, με ιδιαίτερη έμφαση στις χώρες στις οποίες εφαρμόζονται τα προγράμματα περιφερειακής ανάπτυξης και προστασίας.
7. Τα κράτη μέλη και τα συμμετέχοντα συνδεδεμένα κράτη θα πρέπει να εξακολουθήσουν να είναι υπεύθυνα για τις μεμονωμένες αποφάσεις εισδοχής, προβαίνοντας στον κατάλληλο ιατρικό έλεγχο και έλεγχο ασφαλείας, ενώ η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες θα πρέπει να είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση των υποψηφίων για επανεγκατάσταση στις περιοχές προτεραιότητας και την υποβολή προτάσεων για επανεγκατάσταση στα κράτη μέλη και στα συμμετέχοντα συνδεδεμένα κράτη.
8. Σε περίπτωση που ένα πρόσωπο που επανεγκαθίσταται γίνει δεκτό στο έδαφος κράτους μέλους ή συμμετέχοντος συνδεδεμένου κράτους, το εν λόγω κράτος οφείλει να κινήσει επίσημη διαδικασία διεθνούς προστασίας με τη λήψη, μεταξύ άλλων, των δακτυλικών αποτυπωμάτων, χωρίς καθυστέρηση και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, ιδίως τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 603/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, την οδηγία 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, την οδηγία 2005/85/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, την οδηγία 2003/9/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup> και, από τις 20 Ιουλίου 2015, τις οδηγίες 2013/32/ΕΕ <sup>(5)</sup> και 2013/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(6)</sup>.
9. Έπειτα από αυτή τη διαδικασία, σε περίπτωση που κράτος μέλος χορηγήσει σε πρόσωπο που επανεγκαθίσταται καθεστώς διεθνούς ή εθνικής προστασίας, το πρόσωπο αυτό θα πρέπει να απολαύει, στο κράτος μέλος επανεγκατάστασης, των δικαιωμάτων που διασφαλίζονται στους δικαιούχους διεθνούς προστασίας βάσει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ ή παρεμφερών δικαιωμάτων τα οποία διασφαλίζονται από το εθνικό δίκαιο. Στο πλαίσιο αυτό, η ελεύθερη κυκλοφορία εντός της Ένωσης θα πρέπει να υπόκειται στους ίδιους όρους και περιορισμούς που ισχύουν για άλλους υπηκόους τρίτων χωρών που διαμένουν νομίμως στα κράτη μέλη. Στην περίπτωση συμμετεχόντων συνδεδεμένων κρατών, θα πρέπει να εφαρμόζεται ισοδύναμη εθνική νομοθεσία.
10. Οι υποψήφιοι για επανεγκατάσταση θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους, στο πλαίσιο του συστήματος επανεγκατάστασης, καθώς και σύμφωνα με την ισχύουσα ενωσιακή και εθνική νομοθεσία για το άσυλο, πριν από την εισδοχή τους στο έδαφος των κρατών μελών ή των συμμετεχόντων συνδεδεμένων κρατών, ιδίως σχετικά με τις συνέπειες της περαιτέρω μετακίνησης εντός της Ένωσης και/ή εντός των συμμετεχόντων συνδεδεμένων κρατών, καθώς και σχετικά με το γεγονός ότι δύνανται να ασκήσουν τα δικαιώματα που συνδέονται με το καθεστώς διεθνούς ή εθνικής προστασίας μόνο στο κράτος επανεγκατάστασης.
11. Τα επανεγκατεστημένα πρόσωπα που εισέρχονται στο έδαφος κράτους μέλους ή συμμετέχοντος συνδεδεμένου κράτους άλλου πλην του κράτους επανεγκατάστασης χωρίς άδεια, είτε εν αναμονή της ολοκλήρωσης της επίσημης διαδικασίας διεθνούς προστασίας ή μετά τη χορήγηση διεθνούς προστασίας, θα πρέπει να επαναπροωθούνται στο κράτος επανεγκατάστασης, σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 604/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(7)</sup> και στην οδηγία 2008/115/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(8)</sup>.
12. Κατά την εφαρμογή του συστήματος θα πρέπει να διασφαλιστεί η ενεργός συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο, ειδικότερα η παροχή ιδιαίτερης υποστήριξης στα κράτη μέλη και στα συμμετέχοντα συνδεδεμένα κράτη, ιδίως εκείνα που δεν διαθέτουν προηγούμενη εμπειρία όσον αφορά την επανεγκατάσταση. Η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο θα πρέπει να παρακολουθεί την εφαρμογή του συστήματος και να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις σχετικά με την εφαρμογή του.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 603/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση του «Eurodac» για την αντιπαραβολή δακτυλικών αποτυπωμάτων για την αποτελεσματική εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 604/2013 για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα και σχετικά με αιτήσεις της αντιπαραβολής με τα δεδομένα Eurodac που υποβάλλουν οι αρχές επιβολής του νόμου των κρατών μελών και η Ευρωπόλ για σκοπούς επιβολής του νόμου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1077/2011 σχετικά με την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (ΕΕ L 180 της 29.6.2013, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2011/95/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με τις απαιτήσεις για την αναγνώριση των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως δικαιούχων διεθνούς προστασίας, για ένα ενιαίο καθεστώς για τους πρόσφυγες ή για τα άτομα που δικαιούνται επικουρική προστασία και για το περιεχόμενο της παρεχόμενης προστασίας (ΕΕ L 337 της 20.12.2011, σ. 9).

<sup>(3)</sup> Οδηγία 2005/85/ΕΚ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τις διαδικασίες με τις οποίες τα κράτη μέλη χορηγούν και ανακαλούν το καθεστώς του πρόσφυγα (ΕΕ L 326 της 13.12.2005, σ. 13).

<sup>(4)</sup> Οδηγία 2003/9/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων άσυλο στα κράτη μέλη (ΕΕ L 31 της 6.2.2003, σ. 18).

<sup>(5)</sup> Οδηγία 2013/32/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας (ΕΕ L 180 της 29.6.2013, σ. 60).

<sup>(6)</sup> Οδηγία 2013/33/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις για την υποδοχή των αιτούντων διεθνή προστασία (ΕΕ L 180 της 29.6.2013, σ. 96).

<sup>(7)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 604/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, για τη θέσπιση των κριτηρίων και μηχανισμών για τον προσδιορισμό του κράτους μέλους που είναι υπεύθυνο για την εξέταση αίτησης διεθνούς προστασίας που υποβάλλεται σε κράτος μέλος από υπήκοο τρίτης χώρας ή από απάτριδα (ΕΕ L 180 της 29.6.2013, σ. 31).

<sup>(8)</sup> Άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 2008/115/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με τους κοινούς κανόνες και διαδικασίες στα κράτη μέλη για την επιστροφή των παρανόμως διαμενόντων υπηκόων τρίτων χωρών (ΕΕ L 348 της 24.12.2008, σ. 98).

13. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν χρηματοδοτική ενίσχυση ανάλογα με τον αριθμό των προσώπων που επανεγκαταστάθηκαν στο έδαφός τους σύμφωνα με τα κατ' αποκοπή ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 516/2014, όπως τροποποιήθηκε με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) αριθ. xxx/2015 <sup>(1)</sup>.

#### ΠΑΡΑΛΗΠΤΕΣ

14. Η παρούσα σύσταση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Dimitris AVRAMOPOULOS  
Μέλος της Επιτροπής

---

<sup>(1)</sup> Δεν έχει ακόμη κατατεθεί.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κράτη μέλη	Κλείδα (%)	Κατανομή
Αυστρία	2,22	444
Βέλγιο	2,45	490
Βουλγαρία	1,08	216
Γαλλία	11,87	2 375
Γερμανία	15,43	3 086
Δανία	1,73	345
Ελλάδα	1,61	323
Εσθονία	1,63	326
Ηνωμένο Βασίλειο	11,54	2 309
Ιρλανδία	1,36	272
Ισπανία	7,75	1 549
Ιταλία	9,94	1 989
Κάτω Χώρες	3,66	732
Κροατία	1,58	315
Κύπρος	0,34	69
Λετονία	1,10	220
Λιθουανία	1,03	207
Λουξεμβούργο	0,74	147
Μάλτα	0,60	121
Ουγγαρία	1,53	307
Πολωνία	4,81	962
Πορτογαλία	3,52	704
Ρουμανία	3,29	657
Σλοβακία	1,60	319
Σλοβενία	1,03	207
Σουηδία	2,46	491
Τσεχική Δημοκρατία	2,63	525
Φινλανδία	1,46	293

Η κλειδα βασίζεται στα ακόλουθα κριτήρια <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>:

- α) το μέγεθος του πληθυσμού (στοιχεία 2014, συντελεστής στάθμισης 40 %). Το κριτήριο αυτό αντανακλά την ικανότητα του κράτους μέλους να απορροφήσει ένα ορισμένο αριθμό προσφύγων·
- β) ολικό ΑΕΠ (στοιχεία του 2013, συντελεστής στάθμισης 40 %). Το κριτήριο αυτό αντανακλά την ευμάρεια μιας χώρας σε απόλυτες τιμές και είναι ενδεικτικό για την ικανότητα μιας οικονομίας για απορρόφηση και ένταξη προσφύγων·
- γ) μέσος όρος των αυθόρμητων αιτήσεων ασύλου και του αριθμού των προσφύγων που επανεγκαθίστανται ανά 1 εκατ. κατοίκους για την περίοδο 2010-2014 (συντελεστής στάθμισης 10 %). Το κριτήριο αυτό αντικατοπτρίζει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πρόσφατο παρελθόν·
- δ) ποσοστό ανεργίας (στοιχεία του 2014, συντελεστής στάθμισης 10 %). Το κριτήριο αυτό αντανακλά την ικανότητα για ένταξη προσφύγων.

---

<sup>(1)</sup> Οι υπολογισμοί βασίζονται σε στατιστικά στοιχεία που παρέχει η Eurostat (στις 8 Απριλίου 2015).

<sup>(2)</sup> Οι υπολογισμοί των ποσοστών έγιναν με πέντε δεκαδικά ψηφία και στρογγυλοποιήθηκαν στο δεύτερο δεκαδικό ψηφίο για παρουσίαση στον πίνακα. Η κατανομή των προσώπων έγινε με βάση τα πλήρη στοιχεία με πέντε δεκαδικά ψηφία.

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 14 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ**

της 8ης Ιουνίου 2015

για την τροποποίηση του παραρτήματος III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της εν λόγω συμφωνίας [2015/915]

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Ομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων <sup>(1)</sup> («η συμφωνία»), και ιδίως τα άρθρα 14 και 18,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία υπεγράφη στις 21 Ιουνίου 1999 και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το παράρτημα III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας αντικαταστάθηκε από την απόφαση αριθ. 2/2011 της μεικτής επιτροπής ΕΕ-Ελβετίας <sup>(2)</sup> και πρέπει να επικαιροποιηθεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι νέες νομοθετικές πράξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ελβετίας που εκδόθηκαν έκτοτε,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Το παράρτημα III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, κροατική, λετονική, λιθουανική, μαλτέζικη, ολλανδική, ουγγρική, πολωνική, πορτογαλική, ρουμανική, σλοβακική, σλοβενική, σουηδική, τσεχική και φινλανδική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της από τη μεικτή επιτροπή.

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2015.

Για τη Μεικτή Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Gianluca GRIPPA

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 6.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 277 της 22.10.2011, σ. 20.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα III (Αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων) της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, τροποποιείται ως εξής:

1. Υπό τον τίτλο «ΤΜΗΜΑ Α: ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΕ», στο σημείο 1α, προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

- «— Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 623/2012 της Επιτροπής, της 11ης Ιουλίου 2012, για την τροποποίηση του παραρτήματος II της οδηγίας 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (ΕΕ L 180 της 12.7.2012, σ. 9),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Ανακοίνωση των επαγγελματικών ενώσεων ή οργανισμών που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 και απαριθμούνται στο παράρτημα I της οδηγίας 2005/36/ΕΚ (ΕΕ C 182 της 23.6.2011, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 183 της 24.6.2011, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 367 της 16.12.2011, σ. 5),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 244 της 14.8.2012, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 396 της 21.12.2012, σ. 1),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 183 της 28.6.2013, σ. 4),
- Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κοινοποίηση των τίτλων εκπαίδευσης — Οδηγία 2005/36/ΕΚ σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων (παράρτημα V) (ΕΕ C 301 της 17.10.2013, σ. 1).».

2. Στο σημείο 1ζ, προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:

«Κράτος	Τίτλος
Παθολογική ογκολογία Ελάχιστη διάρκεια κατάρτισης: 5 έτη	
Ελβετία	Medizinische Onkologie Oncologie médicale Oncologia medica
Κράτος	Τίτλος
Ιατρική γενετική Ελάχιστη διάρκεια κατάρτισης: 4 έτη	
Ελβετία	Medizinische Genetik Génétiq ue médicale Genetica medica»

3. Στο σημείο 1ζ, η εγγραφή που αφορά τον τίτλο για την κατηγορία «Γενική ιατρική (παθολογία)» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος	Τίτλος
Γενική ιατρική (παθολογία) Ελάχιστη διάρκεια κατάρτισης: 5 έτη	
Ελβετία	Allgemeine Innere Medizin Médecine interne générale Medicina interna generale»

4. Στο σημείο 1θ, προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

«Κράτος	Τίτλος εκπαίδευσης	Οργανισμός που χορηγεί τον τίτλο εκπαίδευσης	Επαγγελματικός τίτλος	Ημερομηνία αναφοράς
Ελβετία	3. Diplomierte Pflegefachfrau HF, diplomierter Pflegefachmann HF Infirmière diplômée ES, infirmier diplômé ES Infermiera diplomata SSS, infermiere diplomato SSS	Höhere Fachschulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Ecoles supérieures qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole specializzate superiori che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Pflegefachfrau, Pflegefachmann Infirmière, infirmier Infermiera, infermiere	1η Ιουνίου 2002»

5. Στο σημείο 1γ, ο πίνακας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κράτος	Τίτλος εκπαίδευσης	Οργανισμός που χορηγεί τον τίτλο εκπαίδευσης	Επαγγελματικός τίτλος	Ημερομηνία αναφοράς
Ελβετία	1. Diplomierte Hebamme Sage-femme diplômée Levatrice diplomata	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1η Ιουνίου 2002
	2. [Bachelor of Science [Name of the UAS] in Midwifery] "Bachelor of Science HES-SO de Sage-femme" (Bachelor of Science HES-SO in Midwifery) "Bachelor of Science BFH Hebamme" (Bachelor of Science BFH in Midwifery) "Bachelor of Science ZFH Hebamme" (Bachelor of Science ZHAW in Midwifery)	Schulen, die staatlich anerkannte Bildungsgänge durchführen Écoles qui proposent des filières de formation reconnues par l'État Scuole che propongono dei cicli di formazione riconosciuti dallo Stato	Hebamme Sage-femme Levatrice	1η Ιουνίου 2002»



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**